



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Referring Back to
the CRTC Various
Decisions

Décret renvoyant au
CRTC certaines décisions

SI/97-11

TR/97-11

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Referring Back to the CRTC Various Decisions		Décret renvoyant au CRTC certaines décisions	

Registration
SI/97-11 January 22, 1997

BROADCASTING ACT

Order Referring Back to the CRTC Various Decisions

P.C. 1997-39 January 7, 1997

Whereas the Governor in Council by Order in Council P.C. 1996-1734 of November 14, 1996 referred back a series of decisions in which the licensees were required “by condition of licence, to make payments to third parties involved in Canadian talent development at the level identified for it in the Canadian Association of Broadcasters’ (CAB) “Distribution Guidelines For Canadian Talent Development”, as set out in the Public Notice CRTC 1995-196 or as amended from time to time and approved by the Commission, and to report the names of the third parties associated with Canadian talent development, together with the amounts paid to each, on its annual return. The payments required under this condition of licence are over and above any outstanding commitments to Canadian talent development offered as benefits in an application to acquire ownership or control of the undertaking.”;

Whereas the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission rendered Decision CRTC 96-674 of October 10, 1996, Decision CRTC 96-680 of October 17, 1996, Decision CRTC 96-715 of October 25, 1996, Decision CRTC 96-727 of October 29, 1996 and Decision CRTC 96-730 of October 31, 1996 (as corrected by Decision CRTC 96-730-1 of November 1, 1996), renewing broadcasting licences;

Whereas Decision CRTC 96-674 of October 10, 1996, Decision CRTC 96-680 of October 17, 1996, Decision CRTC 96-715 of October 25, 1996, Decision CRTC 96-727 of October 29, 1996 and Decision CRTC 96-730 of October 31, 1996 (as corrected by Decision CRTC 96-730-1 of November 1, 1996), contain a similar condition of licence regarding payments to third parties involved in Canadian talent development;

Enregistrement
TR/97-11 Le 22 janvier 1997

LOI SUR LA RADIODIFFUSION

Décret renvoyant au CRTC certaines décisions

C.P. 1997-39 Le 7 janvier 1997

Attendu que le gouverneur en conseil a renvoyé par décret C.P. 1996-1734 du 14 novembre 1996 une série de décisions dans lesquelles les titulaires furent tenus « par condition de licence, de verser des paiements à des organismes tiers voués au développement des talents canadiens dans les proportions indiquées dans les Lignes directrices de l’Association canadienne des radiodiffuseurs (l’ACR) relatives à la contribution de fonds au titre du développement des talents canadiens, telles qu’établies dans l’avis public CRTC 1995-196 ou modifiées de temps à autre et approuvées par le Conseil, et d’inclure, dans son rapport annuel, les noms des talents canadiens ainsi que les montants versés à chacun. Les paiements requis par la présente condition de licence s’ajoutent à tout engagement en cours pris à titre d’avantages à l’égard du développement des talents canadiens dans le cadre d’une demande visant à acquérir la propriété ou le contrôle de l’entreprise. »;

Attendu que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a, dans la décision CRTC 96-674 du 10 octobre 1996, la décision CRTC 96-680 du 17 octobre 1996, la décision CRTC 96-715 du 25 octobre 1996, la décision CRTC 96-727 du 29 octobre 1996 et la décision CRTC 96-730 du 31 octobre 1996 (telle que corrigée par la décision CRTC 96-730-1 du 1^{er} novembre 1996), approuvé le renouvellement de licences de radiodiffusion;

Attendu que la décision CRTC 96-674 du 10 octobre 1996, la décision CRTC 96-680 du 17 octobre 1996, la décision CRTC 96-715 du 25 octobre 1996, la décision CRTC 96-727 du 29 octobre 1996 et la décision CRTC 96-730 du 31 octobre 1996 (telle que corrigée par la décision CRTC 96-730-1 du 1^{er} novembre 1996), contiennent une condition de licence similaire concer-

And whereas the Governor in Council is satisfied that Decision CRTC 96-674 of October 10, 1996, Decision CRTC 96-680 of October 17, 1996, Decision CRTC 96-715 of October 25, 1996, Decision CRTC 96-727 of October 29, 1996 and Decision CRTC 96-730 of October 31, 1996 (as corrected by Decision CRTC 96-730-1 of November 1, 1996), derogate from the attainment of the objectives of the broadcasting policy set out in subsection 3(1) of the *Broadcasting Act*;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Canadian Heritage, pursuant to section 28 of the *Broadcasting Act*, hereby refers: Decision CRTC 96-674 of October 10, 1996, Decision CRTC 96-680 of October 17, 1996, Decision CRTC 96-715 of October 25, 1996, Decision CRTC 96-727 of October 29, 1996 and Decision CRTC 96-730 of October 31, 1996 (as corrected by Decision CRTC 96-730-1 of November 1, 1996), back to the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission for reconsideration and hearing by the Commission.

The Governor in Council is of the opinion that it is material to the reconsideration and hearing that the Commission fully assess the issue of whether, in the case of commitments made by radio station licensees to FACTOR and MusicAction, the CRTC should treat FACTOR and MusicAction equitably regarding guarantees for long-term financing.

nant le versement des paiements à des organismes tiers voués au développement des talents canadiens;

Attendu que le gouverneur en conseil est convaincu que la décision CRTC 96-674 du 10 octobre 1996, la décision CRTC 96-680 du 17 octobre 1996, la décision CRTC 96-715 du 25 octobre 1996, la décision CRTC 96-727 du 29 octobre 1996 et la décision CRTC 96-730 du 31 octobre 1996 (telle que corrigée par la décision CRTC 96-730-1 du 1^{er} novembre 1996), ne vont pas dans le sens des objectifs de la politique de radiodiffusion énoncés au paragraphe 3(1) de la *Loi sur la radiodiffusion*,

À ces causes, sur recommandation de la ministre du Patrimoine canadien et en vertu de l'article 28 de la *Loi sur la radiodiffusion*, Son Excellence le Gouverneur général en conseil renvoie: la décision CRTC 96-674 du 10 octobre 1996, la décision CRTC 96-680 du 17 octobre 1996, la décision CRTC 96-715 du 25 octobre 1996, la décision CRTC 96-727 du 29 octobre 1996 et la décision CRTC 96-730 du 31 octobre 1996 (telle que corrigée par la décision CRTC 96-730-1 du 1^{er} novembre 1996), au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes pour réexamen et nouvelle audience.

Le gouverneur en conseil est d'avis qu'il serait pertinent qu'au moment du réexamen et de la nouvelle audience, le Conseil évalue en profondeur la question de savoir si, dans le cas des engagements que prennent les titulaires de stations de radio à l'égard de FACTOR et de MusicAction, le CRTC devrait traiter FACTOR et MusicAction de manière équitable relativement aux garanties de financement à long terme.